

**Hovrätten för Övre Norrland 2005 m. rugpjūčio 22 d. nutartimi pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Fredrik Granberg prieš Åklagaren**

(Byla C-330/05)

(2005/C 271/31)

(Proceso kalba: švedų)

Hovrätten för Övre Norrland 2005 m. rugpjūčio 22 d. nutartimi kreipėsi į Europos Bendrijų Teisingumo Teismą su prašymu, kurį Teisingumo Teismo sekretoriatas gavo 2005 m. rugsėjo 6 d., priimti prejudicinį sprendimą byloje *Fredrik Granberg prieš Åklagaren*.

Hovrätten för Övre Norrland prašo Teisingumo Teismo atsakyti į šiuos klausimus:

1. Ar Direktyvos 92/12/EEB 9 straipsnio 3 dalis bendrai suteikia valstybėms narėms galimybę netaikyti mazutui direktyvos 8 straipsnio, tai yra kad valstybė narė gali numatyti, jog privatus asmuo, mazutą įsigyjantis savo reikmėms kitoje valstybėje narėje, kurioje jis buvo išleistas vartojimui, ir pats jį vežantis į paskirties valstybę narę, turi šioje valstybėje narėje sumokėti akcizą nepriklausomai nuo būdo, kuriuo mazutas buvo vežamas?
2. Jei atsakymas į 1 klausimą būtų teigiamas, ar direktyvos 9 straipsnio 3 dalis yra suderinama su pagrindiniais EB sutarties laisvo prekių judėjimo ir proporcingumo principais, atsižvelgiant į tai, kad atrodo, jog direktyvos 9 straipsnio 3 dalies tikslas yra sulaukyti privačius asmenis nuo mineralinio kuro vežimo, nustatant principo, kad kai privatus asmenys prekes įsigijo savo reikmėms ir patys jas pervežė, akcizas mokamas įsigijimo valstybėje narėje, išimti, ir ar toks tikslas yra suderinamas su Tarybos nurodytu direktyvos teisiniu pagrindu, ar direktyvos 9 straipsnio 3 dalis yra neteisėta?
3. Jei atsakymas į 1 klausimą būtų neigiamas, ar tai, kad privatus asmuo furgone perveža 3000 litrų mazuto trijuose „IBC“ konteineriuose, kas savaime gali būti leista komerciniam pavojingų prekių, įskaitant skysčius, pervežimui, reiškia transportavimą neįprastu būdu direktyvos 9 straipsnio 3 dalies prasme?
4. Ar su direktyvos 7 straipsnio 4 dalimi yra suderinama tai, kad valstybės narės teisės aktai numato, jog privatus asmuo, įsigyjantis mazutą naudojimui savo reikmėms kitoje valstybėje narėje, kurioje jis jau buvo išleistas vartojimui, ir pats jį gabenantis į paskirties valstybę narę neįprastu būdu direk-

tyvos 9 straipsnio 3 dalies prasme, turi deponuoti akcizo sumokėjimo garantiją ir su savimi turėti supaprastintą dokumentą bei akcizo sumokėjimo garantijos deponavimo įrodymą?

**Internationaler Hilfsfonds e.V. 2005 m. rugsėjo 6 d. pateiktas apeliacinis skundas dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) 2005 m. liepos 11 d. nutarties byloje T-294/04 Internationaler Hilfsfonds e.V. prieš Europos Bendrijų Komisiją**

(Byla C-331/05 P)

(2005/C 271/32)

(Proceso kalba: prancūzų)

2005 m. rugsėjo 6 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo gautas *Internationaler Hilfsfonds e.V.*, atstovaujamos advokato Dr. jur. Hans Kaltenecker, nurodžiusio adresą dokumentams įteikti adresu: 5, rue Raffet, F-75016 Paris, apeliacinis skundas dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) 2005 m. liepos 11 d. nutarties byloje T-294/04 *Internationaler Hilfsfonds e.V. prieš Europos Bendrijų Komisiją*.

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

1. panaikinti 2005 m. liepos 11 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) nutartį byloje T-294/04 (\*) ir arba perduoti bylą Pirmosios instancijos teismui nagrinėti iš naujo, arba priteisti apeliantei iš atsakovės 54 037 eurus;
2. priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

*Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai*

Apeliantė savo apeliaciją dėl minėtos Pirmosios instancijos teismo nutarties grindžia klaidingu procedūrinių taisyklių ir Bendrijos teisės vertinimu bei taikymu ir neatsižvelgimu į Bendrijos teismų sprendimus:

1. Apeliantė teigia, kad Pirmosios instancijos teismas nepasitebėjo, jog su teismo procesu susijusios bylinėjimosi išlaidos ir išlaidos, kurių gali būti pareikalauta pareiškiant ieškinį dėl žalos atlyginimo, skiriasi teisiniu ir dalyko atžvilgiu.